

Goosebumps™

鸡皮疙瘩

魔兽主题馆
JIPI GEDA
MOSHOU ZHUTIGUAN

[美] R.L. 斯坦 著 周玉军 叶 芊 姚黎凌 译

胆大的翻开
胆小的走开



YZLI0890119423



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 publishing house in China

▲ 超级悬念大师R.L.斯坦巅峰之作，全球销量已超过3.5亿册

Goosebumps™
鸡皮疙瘩

JIPI GEDA
MOSHOU ZHUTIGUAN
魔兽主题馆

[美] R.L. 斯坦 著 周玉军 叶 芊 姚黎凌 译

藏书

YZLI



YZLI0890119423



接力出版社
Publishing House

桂图登字:20-2008-016

Copyright © 1996 by Scholastic Inc. All rights reserved.

The Goosebumps Book series created by Parachute Press, Inc. Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA.

GOOSEBUMPS,[鸡皮疙瘩·魔兽主题馆] and logos are trademarks of Scholastic, Inc.

This volume includes *Beware, The Snowman; The Beast from the East; How to Kill a Monster; The Abominable Snowman of Pasadena.*

Simplified Chinese Edition Copyright © 2012 Jieli Publishing House

All rights reserved.

本书中文简体版权由博达著作权代理有限公司代理

图书在版编目 (CIP) 数据

鸡皮疙瘩·魔兽主题馆 / (美) 斯坦(Stine, R.L.) 著; 周玉军, 叶芊, 姚黎凌译. — 南宁: 接力出版社, 2012.1

ISBN 978-7-5448-2310-4

I. ①鸡… II. ①斯… ②周… ③叶… ④姚… III. ①儿童文学—长篇小说—小说集—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 260895 号

总策划: 白冰 黄俭 黄集伟 郭树坤
责任编辑: 陈邕 李雅宁 曲少云 代萍 张苗苗 美术编辑: 郭树坤 卢强
责任校对: 吴耀华 责任监印: 陈嘉智 版权联络: 谢逢蓓 媒介主理: 马婕
社长: 黄俭 总编辑: 白冰
出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022
电话: 0771-5863339 (发行部) 010-65546561 (发行部)
传真: 0771-5863291 (发行部) 010-65545210 (发行部)
<http://www.jielibj.com> <http://www.jielibook.com>
E-mail: jielibpub@public.nn.gx.cn
经销: 新华书店 印制: 大厂聚鑫印刷有限责任公司
开本: 890毫米×1240毫米 1/32 印张: 12 字数: 270千字
版次: 2012年1月第1版 印次: 2012年1月第1次印刷
印数: 00 001—20 000册 定价: 29.80 元

版权所有 侵权必究

凡属合法出版之本书, 环衬均采用接力出版社特制水印防伪专用纸, 该专用防伪纸迎光透视可看出接力出版社社标及专用字。凡无特制水印防伪专用纸者均属未经授权之版本, 本书出版者将予以追究。

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。
服务电话: 010-65545440 0771-5863291

致中国读者

各位小读者，小心哦，你们肯定会吓一大跳！

我是你们的好朋友 R.L. 斯坦，家住纽约。我整天坐在自己的公寓里为你们构思惊险神奇的故事，我想要让你们一边紧张得直哆嗦，一边忍不住哈哈大笑。

其实，阅读“鸡皮疙瘩系列丛书”本身就像是一次惊心动魄的历险。在这个乘坐过山车似的险象环生的过程中，你可能会遇见丑陋的怪兽，也可能遇见巨大的昆虫以及邪恶的木偶——怪兽活灵活现，木偶栩栩如生；你可能会跟黑猫、恶毒的魔术师、古代木乃伊交上几手，也可能遇见好多吓人的玩意儿——在学校、在卧室、在夏令营营地、在床底下……甚至，你家的后院！

我希望你们能从我的书里找到快乐，就算你不是特别勇敢，也可以看看这套书，因为书中的最后赢家永远都是你们——我亲爱的孩子们！依靠你们自己的聪明才智，你们最终会战胜邪恶的。我觉得，要让少年读者明白阅读可以给我们带来快乐，这一点非常重要。我总是会在惊险的场景里加入幽默，这样，小朋友们在开怀大笑时也会像乘坐过山车一样尖

叫，为此，我十分得意。我要使我的读者明白，我的小说既是惊悚和惊险的，可同时又是安全的。

我从来就没停止过和孩子们交流。我认为，我最重要的任务是和你们一起寻找自己热爱生活、热爱阅读的方法。对于腼腆的小朋友们，我的建议就是找到你喜欢做的事——不管是写作还是运动，或者是玩游戏，等等。做这些事，会有两个好处：首先，你可能会遇到别的和你有同样兴趣的小朋友；其次，如果你真的对一件事情感兴趣，那么你谈论起来时就会轻松自如。

对于那些热爱写作的小朋友，我的建议是“阅读，阅读，再阅读”。没有什么比广泛阅读更为重要的了，尽可能地接触不同的作者，甚至不用理解，你的脑海中就有很多很好的语句，你就可以选择不同的方式去描述事情，去描述这个世界的人们。

尽管我的作品又有趣又刺激，但写作本身对于我来说却是一件十分严肃的事，我的原则是“绝不在自己的作品中涉及性、毒品、暴力、离婚以及虐待儿童等现实生活中龌龊和令人沮丧的题材”。

不久前，我曾有幸访问中国，游览了北京、上海、西安、济南、杭州五座城市，并在多所学校、图书馆以及书店里作了演讲。见到我的中国小读者令我十分开心，他们给了我很多启发。许多小读者都希望我能写一个关于龙的故事，我觉得那一定是一件很有趣的事情。或许就在不久的将来，我真的会写一本龙的故事。

我很高兴中国读者和美国读者一样都很喜欢我惊险、冒险的“鸡皮疙瘩”系列故事，我希望能再次访问中国并与你们见面。

谢谢你们阅读我写的书。不过，千万当心！黑暗中，天知道有什么在等着你啊！

R. L. Stine

目 录

致中国读者 R.L.斯坦 001

荒村雪怪

- 1 从芝加哥到谢尔皮亚 003
- 2 面带伤疤的雪人 006
- 3 罗兰达和艾力 010
- 4 山上的小木屋 012
- 5 狼毒 016
- 6 白胡子怪人 018
- 7 侥幸逃脱 022
- 8 他为雪人做事 024
- 9 奇怪的格蕾塔姨妈 026
- 10 不眠之夜 029
- 11 夜半嚎叫 031
- 12 寻找诗集 034
- 13 惊醒姨妈 036
- 14 风雪夜赴约 038
- 15 夜会罗兰达 041
- 16 罗兰达讲的故事 043



17	故事实在荒唐·····	046
18	路遇艾力·····	048
19	艾力讲的故事·····	049
20	下定决心·····	053
21	达成交易·····	057
22	计划如期进行·····	061
23	冰穴·····	063
24	巨大的雪人·····	066
25	我是你爸爸!·····	067
26	救救我, 杰克琳·····	069
27	雪人是个邪恶的怪物·····	072
28	第二段歌谣·····	075
29	雪人开始融化·····	076
30	红鳞怪物现出原形·····	079
31	雪人组成的大队伍·····	080
32	囚禁冰崖·····	081
33	父女喜重逢·····	083

蓝毛巨兽

1	野营·····	089
2	林中游戏·····	093
3	古怪的树林·····	096
4	蓝毛巨兽·····	100
5	巨兽群出现·····	102



6	跑还是不跑?	105
7	你当鬼	108
8	捕猎	110
9	古拉柳树	113
10	规则	114
11	长眼睛的藤蔓	117
12	冰凉的舌头	122
13	怪招救命	124
14	一个计划	126
15	奈特遇险	128
16	急中生智	130
17	偷袭	133
18	惩罚之石	135
19	身陷罚笼	139
20	孤军奋战	140
21	落入陷阱	143
22	无路可逃	146
23	保命云	148
24	失误	151
25	得手	154
26	躲藏	157
27	重逢	159
28	松鼠狗的藏身洞	162
29	虫子窝	165



- 30 意料之外 167
- 31 蓝毛巨兽的烧烤 170
- 32 自投罗网 172
- 33 双胞胎的分身术 174

沼泽怪兽

- 1 坠桥 179
- 2 黑影袭来 184
- 3 夜晚的声响 189
- 4 发霉的老房子 191
- 5 查理的秘密 196
- 6 弟弟失踪 200
- 7 走廊怪影 202
- 8 爷爷的秘密 205
- 9 屋外惊魂 207
- 10 奶奶的秘密 209
- 11 老屋探秘 212
- 12 蟑螂大战 215
- 13 恐怖娃娃 216
- 14 禁区 219
- 15 与怪兽面对面 222
- 16 猩猩加鳄鱼 224
- 17 爷爷奶奶出逃 226
- 18 被困 229

19	孤立无援	231
20	要命的第一封信	234
21	怪兽的来历	236
22	迟到的警告	239
23	杀死怪兽的第一个办法	241
24	怪兽复活	244
25	杀死怪兽的第二个办法	246
26	是美味还是毒药?	249
27	怪兽再次复活	251
28	怪兽生气了	253
29	落入魔掌	256
30	杀死怪兽的第三个办法	258
31	要命的第二封信	259

雪怪复活

1	暗房里的意外事件	265
2	爸爸的恶作剧	269
3	与双胞胎的较量	274
4	好消息和倒霉事	277
5	飞往阿拉斯加	281
6	可怕的传说	284
7	向雪人出发	289
8	危险来临	291
9	掉进冰缝	293



10	脚印惊现	298
11	看不见的凶险	301
12	中途折返	303
13	向导逃跑	306
14	迷失在风雪中	309
15	险象环生	312
16	神秘洞穴	313
17	寻找出路	316
18	破冰而出的怪物	318
19	什锦果仁	320
20	力大无穷	322
21	重返洞穴	324
22	惊人之举	328
23	请求援助	333
24	错误的决定	334
25	不会融化的雪	338
26	拯救行动	341
27	引出雪人	345
28	大祸	347
29	一切都不存在	352

欢迎来到“鸡皮疙瘩”俱乐部

我的爸爸是侦探③

358

荒村雪怪



1 从芝加哥到谢尔皮亚

大雪纷飞，
天色已黑，
当心雪人，我的宝贝。
当心雪人，
带来寒流身后追。

我怎么会突然想起这首歌谣来呢？

小时候，妈妈经常给我哼这首歌谣。此时此刻，妈妈那无比轻柔的声音似乎又在我耳旁响起，从五岁那年起，我就再也没有听到过这个声音了……

当心雪人，
带来寒流身后追。

妈妈去世那年我只有五岁，后来我就一直跟着格蕾塔姨妈生活。现在，我都已经十二岁了，姨妈从来没在我面前哼过那首歌谣。

所以，说来也怪，就在我跟着姨妈下了车，凝望着我们被白雪覆盖的新家时，这首歌谣就突然冒出了我的脑海，这是怎么回事呢？

“杰克琳，你看起来有些不安，”格蕾塔姨妈说着，一只手搭在我穿着蓝色风衣的肩膀上，“亲爱的，在想什么呢？”



我打了个冷战。倒不是因为格蕾塔姨妈，而是从山上刮来的寒风冷得刺骨。我目不转睛地看着面前那座平顶小屋——这就是我们的新家了。

当心雪人。

这歌谣还有一段，我心想，为什么就想不起来了呢？

妈妈有本旧诗集，以前她经常把上面的诗歌读给我听，也不知道那本诗集哪儿去了。

“真是个舒适的小家。”格蕾塔姨妈感叹道，一只手还是扶着我的肩膀。

我非常难过，非常不开心。但我还是勉强笑了笑，喃喃地说：“是啊，挺舒适的。”到处都是雪，窗台上积满了雪，墙板缝隙间填满了雪，低矮的屋顶上，积雪更是堆成了一座小山。

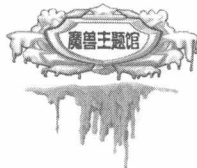
平时，格蕾塔姨妈总是面色苍白，现在两颊却被冻得通红。她不算很老，可自打我记事起，她就有白头发了。她总是把长发编成辫子，一直垂在腰间。

她又高又瘦，长得算是有几分姿色，精致的圆脸上一双乌黑的大眼睛总是流露出郁郁寡欢的神情。

我跟姨妈长得一点儿也不像。我也不知道自己长得像谁。妈妈长什么样子我已经记不太清了，对爸爸更是一无所知。格蕾塔姨妈告诉我，我出生后不久爸爸就消失了。

我长着一头深栗色的鬃发，褐色的眼睛，高挑而健壮。想当初在芝加哥时，我可是学校女子篮球队的明星呢！

我很健谈，喜欢又唱又跳，而格蕾塔姨妈却静得出奇，她能一天到晚都不说一个字。我爱她，可她实在很严厉，话也实在太少……有时，我真希望她能是个稍微好说话的人。



真想有人一起说说话，我不无伤感地想。其实，我们昨天才离开芝加哥，可我已经很想念我的那些朋友了。

在这个靠近北极圈的小村庄里，我怎样才能交到朋友呢？一想到这儿，我心里直打鼓。

我帮着姨妈从货车上拖下大大小小的行李。靴子踩在冻得硬邦邦的雪地上，不停地发出嘎吱嘎吱的响声。

我抬起头，凝望着远处白雪皑皑的山峰。雪，到处都是雪，分不清哪儿是山，哪儿是云。

道路两侧的小屋子方方正正的，感觉不像是真的，倒像是用蜜糖生姜饼干做成的。

此时此刻，我仿佛置身于一个童话世界。

只可惜，这并不是童话世界，而是我的生活。

彻头彻尾怪异的生活。

我的意思是，我怎么也弄不明白，在美国住得好好的，干吗非要搬到这个小得可怜、冷得吓人的村子里来？

格蕾塔姨妈从来没好好给我解释过。“该改变一下了，”她嘀咕道，“该离开了。”要想让她一次多说几个字都是件很困难的事。

我知道，她和我妈妈就是在这样一个小村子里长大的。但我们干吗现在就得搬到这儿来呢？为什么我就必须得离开学校，离开所有的朋友呢？

谢尔皮亚。

这算个什么名字嘛。你能想象得出来吗，从芝加哥搬到谢尔皮亚，这是什么滋味？

很走运，对吧？

才不是呢！